

Cihan Haber, 24 avril 2014 : "La déclaration est positive, mais pour commencer le dialogue, il faut ouvrir les frontières"



L'ancien ministre de Nicolas Sarkozy et ancien secrétaire général de l'UMP, le politicien d'origine arménienne Patrick Devédjian déclare que « les condoléances de Recep Tayyip Erdoğan pour 1915 sont un pas positif. » *[Lire plus loin, le texte de **Cihan Haber** en turc (1)]*

Patrick Devedjian a déclaré à l'agence de presse Cihan Haber que « c'est la première fois en 100 ans que le gouvernement turc a compris la douleur des arméniens et a présenté ses condoléances, ce qui est une avancée ». « Ce n'est pas un grand pas, mais c'est un pas ». « D'autre part, le fait que le premier ministre ait choisi le 24 avril, date du génocide, pour présenter ses condoléances démontre qu'il accepte l'importance du 24 avril » dit-il.

Patrick Devedjian a déclaré en même temps que « le premier ministre Erdogan souhaitait le dialogue entre les peuples turcs et arméniens, mais la première condition à cela est l'ouverture de la frontière entre l'Arménie et la Turquie ». Devedjian ajoute « je crois que suite à la déclaration d'Erdogan, la Turquie est prête à ouvrir ses frontières ». « Il faut passer des paroles à l'acte, et pour pouvoir dialoguer il faut ouvrir la frontière. »

Je respecte l'avancée du peuple turc

Patrick Devedjian dit que « le peuple turc a beaucoup évolué sur ce sujet malgré la politique négationniste des gouvernements précédents et a compris aujourd'hui la réalité ». « Ce qui est respectable ». Mais l'ancien ministre, dit que « la politique négationniste de l'Etat turc continue, mais les intellectuels turcs, comme Oran Pamuk, acceptent ce qui s'est passé comme un génocide ».

La Turquie reconnaitra le génocide quand les Etats-Unis le reconnaitront

Les deux pays ne peuvent pas régler leur problème sans utiliser le mot « génocide ». Le politicien d'origine arménienne a dit que « pour comprendre ce qui s'est passé, le mot génocide est essentiel ». « Pourquoi ne pas dire la réalité ? Un génocide, ce n'est pas un massacre » a dit Devedjian. « Un génocide c'est l'annihilation d'un peuple, ils ont réussi cela dans le passé. Il n'y a presque plus d'arménien ». Devedjian poursuit « les intellectuels turcs ont commencé à comprendre la réalité du problème, nous devons les soutenir, la loi en préparation en France pour la pénalisation du négationnisme ne va pas jouer un rôle négatif pour résoudre le problème ». L'ancien secrétaire général de l'UMP dit que « le gouvernement

turc continue de nier la réalité, très bientôt le génocide sera reconnu dans le monde entier, dans quelques années la Turquie aussi sera obligée de reconnaître le génocide ». Il espère qu'en 2015, les Etats-Unis vont reconnaître le génocide, quand les Etats-Unis auront reconnu le génocide, la Turquie aussi le reconnaîtra. Le politicien français dit que « certains politiciens turcs ont compris cela ».

La position de l'ambassadeur montre une évolution

L'ambassadeur de Turquie à Paris Hakkı Akil dit que « je peux rencontrer Devedjian », « Pour moi il n'y a pas de problème pour dialoguer et se rencontrer » a dit le politicien français. « Les efforts de l'ambassadeur va aider à résoudre le problème » ajoute Devedjian. « L'ancien ambassadeur souhaitait interdire les livres traitant le génocide ». « Mais la position de l'ambassadeur aujourd'hui montre une grande avancée ». « Pour que les peuples turcs et arméniens se rapprochent, il faut que la frontière s'ouvre ». « Nous voulons dialoguer ». L'ambassadeur dit la même chose. « C'est une bonne chose mais la frontière doit s'ouvrir » ajoute Devedjian.

Sarkozy a essayé mais il n'a pas réussi, Hollande l'a promis

« En comparant la position de Sarkozy et de Hollande concernant le génocide, Sarkozy a essayé de faire une loi pour pénaliser le négationnisme, il n'a pas réussi, Hollande a promis seulement mais n'a rien fait encore », a dit Devedjian. « Hollande a également promis de faire une loi contre le négationnisme, j'espère qu'il va tenir parole ». « J'attends que Hollande tienne parole à la veille du centenaire du génocide », a dit le membre de l'opposition et ancien ministre Devedjian. « La France doit protéger ses citoyens d'origine arménienne contre la propagande négationniste. »

(1) texte en turc de *Cihan Haber* :

Eski Bakan ve Nicolas Sarkozy'nin cumhurbaşkanlığı'nın ilk döneminde, iktidardaki Halk Hareket Birliği'nin (UMP) Genel Sekreteri'ni görevini yürüten Ermeni asil politikacı Patrick Deveciyan, Bakan Recep Tayyip Erdoğan'ın 1915 yılı'nda hayatını kaybeden Ermeniler için yaptığı taziyeye açıklamasının olumlu bir adım olduğunu söyledi.

Cihan Haber Ajansı'na konu olan Patrick Deveciyan, "100 yıldır ilk kez Türk hükümeti Ermenilerin acılarını anlayarak taziyelerini dile getiriyor. Bu bir ilerlemedir. Çok büyük olmasa da bir adım ifadelerini kullandı. Ayrıca Bakan'ın 'soykırım'ın başladığı tarih olarak sembolik öneme sahip 24 Nisan dolayısıyla taziyelerini dile getirdiğini belirten Deveciyan, Erdoğan'ın açıklamalarıyla dolaylı olarak 24 Nisan'ın önemini kabul ettiğini söyledi.

Bakan Erdoğan'ın Türk ve Ermenistan halkları arasında diyalog çabalarında bulunduğunu da hatırlatan Fransız politikacı, bunun gerçekleşmesi için öncelikle Ermenistan-Türkiye sınırının açılması gerektiğini savundu. Deveciyan, açıklamadan Türkiye'nin sınırın açılmasına hazırlanmış izlenimini edindiğini belirterek, "iki halk arasındaki diyalogun başlaması için sınırın açılması gerekir." diye konuştu. İfadelerin eyleme dökülmesi gerektiğini savunan Deveciyan, sınırın açılması bunun göstergesi olacağını aktardı.

Patrick Deveciyan, Türk halkı konuyla ilgili katettiği ilerlemeye de vurgu yaparak, Türklerin geçmişte hükümetlerin soykırım iddialarıyla ilgili yalanlarına rağmen bugün gerçeği keşfettiğini savundu. Deveciyan, "Türk halkı bu sorun karşısında çok ilerleme katetmiştir. Bu noktada onlara saygı duyuyorum." ifadelerini kullandı. Eski bakan, bugün Türk devletinin inkarcı yapısını sürdürdüğünü ama Orhan Pamuk gibi Türk entellektüellerin çoğunluğunun yananları soykırım olarak kabul ettiğini vurguladı.

'Soykırım' kelimesini kullanmadan her iki ülkenin problemin çözümü için uğraşması da doğru bulmadığını belirten Deveciyan, 'soykırım' ifadesinin geçmişte yananları açıklamak için şart olduğunu savundu. Ermeni asil politikacı, "Neden gerçekleri çarptımay sürdürüelim. Bir soykırım, katliam değildir." ifadelerini kullandı. Soykırımın bir topluluğu yok etmek için planlı bir eylem olduğunu belirten Deveciyan, geçmişte bunun başarılmasını, Türkiye'de hemen hemen hiç Ermeni kalmadığını iddia etti. Fransa'da hazırlanacak inkar tasarısının sorunun çözümüne olumsuz katkı yapmayacağını da savunan iktidar partisinin eski genel sekreteri, globaleten dünyada Türkiye'nin elitlerinin gerçeği keşfetmeye başladığını, onları gerçeğe ulaşmada cesaretlendirmek gerektiğini dile getirdi. Tür hükümetinin ise gerçeğin inkarını sürdürdüğünü söyleyen Patrick Deveciyan, yakın zamanda dünya genelinde soykırım iddialarının tanınacağını vurgulayarak, Türkiye'nin de birkaç sene içerisinde soykırım tanımak zorunda kalacağını savundu. 2015 yılında Amerika'nın da Ermeni soykırımını tanıması beklediğini söyleyen Deveciyan, "Amerika Ermeni soykırımını tanıdığı zaman Türkiye'de onu tanıyacaktı." ifadelerini kullandı. Fransız siyasetçi, bazı Türk politikacılar bunu imdiden anladığını kanaatinde olduğunu da altını çizdi.

Türkiye'nin Paris Büyükelçisi Hakkı Akil'in 'Deveciyan'la görüşebilirim' sözlerine de cevap veren Fransız politikacı, "Benin için karşılıklı konu hakkında hiçbir problem yoktur." diye konuştu. Büyükelçinin görüşme çabalarının problemin çözümüne yardımcı olacağını kaydeden Deveciyan, "Tabiki ben büyükelçinin bu tutumunu, daha önce görev yapmış ve soykırım üzerine Fransa'da yazılmış kitap engelletmeye çalışmış büyükelçiye göre tercih ederim. Bugünkü büyükelçinin tavrı o günlere göre büyük ilerleme kaydedildiğini gösteriyor" ifadelerini kullandı. Türkiye ile Ermenistan halklarının yakınlaşması için sınırlı kapısının açılması şart olduğunu vurgulayan Patrick Deveciyan "Konu istiyoruz büyükelçide aynı şeyi söylüyor. Bu iyi bir tutum ama önce sınırlı açılması lazım." diye kaydetti.

Nicolas Sarkozy ile Cumhurbaşkanı François Hollande'ın Ermeni soykırım iddialarına bakışını ilgili de Patrick Deveciyan, Sarkozy'nin inkar yasağına çökmemeye denediğini ama başaramadığını, François Hollande'ın ise sadece verilmiş sözlerinin bulunduğunu ama şuan itibarıyla hiçbir girişiminin olmadığını aktardı.

Hollande'ın da soykırımın inkar yasağına karşı taahhütte bulunduğunu belirten Deveciyan, "Umuyorum ki sözünü yerine getirir." dedi. Kendisinin muhalefet partisi saflarında olduğunu hatırlatan eski bakan, soykırım iddialarının yüzüncü yılında Hollande'ın taahhütlerine bağlı kalmamasını umduklarını altını çizdi. Deveciyan Fransa'nın yabancı bir ülke tarafından kitlesel olarak yayılan inkarcı propagandalara karşı Ermeni asil vatandaşların koruması gerektiğini vurguladı.

Tags:

[Erdogan](#) [1]

[Turquie](#) [2]

génocide arménien [3]

Arménie [4]

categories:

Arménie [5]

Dans la presse [6]

Tweet [7]

Thursday, 24 April 2014

Source URL (retrieved on 06/02/2020 - 21:49): <http://patrickdevedjian.fr/cihan-haber-24-avril-2014-la-d%C3%A9claration-est-positive-mais-pour-commencer-le-dialogue-il-faut-ouvrir>

Links:

[1] <http://patrickdevedjian.fr/tags/erdogan>

[2] <http://patrickdevedjian.fr/tags/turquie>

[3] <http://patrickdevedjian.fr/tags/g%C3%A9nocide-arm%C3%A9nien>

[4] <http://patrickdevedjian.fr/tags/arm%C3%A9nie>

[5] <http://patrickdevedjian.fr/blog/arm%C3%A9nie>

[6] <http://patrickdevedjian.fr/blog/dans-la-presse>

[7] <http://twitter.com/share>